

PL ZASADY UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI OBUIAWI MARKI BEJO

PRZECZYTAJ UWAGNIE PONIŻSZA INSTRUKCJE I ZACHOWAJ DO POŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakupienie i wybór obuwia **BEJO**.

Zależy nam, aby zakupione obuwie służyło Państwu jak najdłużej, dlatego zachęcamy do przestrzegania poniższych wskazówek:

- przy zakupie proszę zwrócić szczególną uwagę, aby rozmiar i model butów odpowiadał Państwa potrzebom,
- buty należy zakładać i zdejmować rozsunowane,
- do sznurowania używać wszystkich dziurek (przelotek),
- buty należy nosić starannie zasznurowane,
- nigdy nie prac butów w pracle,
- suszyć buty w temperaturze pokojowej z dala od źródeł ciepła,
- po wysuszeniu konserwować obuwie odpowiednimi środkami,
- obuwie należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem.

INSTRUKCJA KONSERWACJI

- **Skóra naturalna:** czyszczyć wilgotną szmatką, po wysuszeniu stosować pasty lub kremy do pielęgnacji obuwia,
- **Nubuk, welur:** delikatnie szcztokować, stosować impregnaty w aerozolu, nie używać past ani kremów,
- **Skóra syntetyczna:** czyszczyć wilgotną szmatką, można używać środków do konserwacji skór syntetycznych,
- **Tkanina:** czyszczyć wilgotną szmatką, pozostawić do wyschnięcia, nie używać past, kremów ani impregnatów,
- **Materiał typu SOFTSHELL:** czyszczyć wilgotną szmatką, pozostawić do wyschnięcia, dodatkowo zaimpregnować preparatem zwiększającym wodoodporność; nie używać past ani kremów;
- **Tworzywo sztuczne:** zbrudzenia usuwać wilgotną tkaniną lub gąbką. Nie pastować, nie polerować.

ZASADY ZGŁASZANIA REKLAMACJI

- Reklamacje należy zgłaszać wyłącznie w miejscu zakupu obuwia,
- Przy zgłaszaniu reklamacji należy okazać dowód zakupu,
- Reklamowane obuwie musi być czyste i suche,
- Reklamacji nie podlegają:
 1. Uszkodzenia mechaniczne,
 2. Uszkodzenia powstałe z winy użytkownika,
 3. Naturalne zużycie obuwia,
 4. Uszkodzenia powstałe na skutek złego doboru rozmiaru obuwia oraz z niewłaściwego użytkowania,
 5. Wady jawne (stwierdzone w chwili zakupu),
- Reklamacji podlegają wyłącznie wady fabryczne obuwia.

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI Z UŻYTKOWANIA OBUIAWI BEJO

BEJO

EN USAGE AND PRESERVATION OF BEJO SHOES

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

Dear Sirs, thank You for Your trust and choosing **BEJO** footwear. We want the purchased shoes to serve You as long as possible and for this reason we would like to encourage You to follow below guidelines:

- while purchasing please make sure that size and model is suitable for Your needs,
- shoes should be put on and taken off unlaced,
- please use all holes for lacing,
- shoes must be worn carefully laced,
- never wash shoes in washing machine,
- dry shoes at room temperature, away from heat sources,
- dried shoes should be preserved by appropriate shoe care product,
- shoes should be use for their intended purpose.

MAINTENANCE INSTRUCTION

- **Leather:** clean with damp cloth, after drying use appropriate shoe care product
- **Nubuck, velours:** brush gently, use aerosol impregnation, do not use creams or paste
- **Synthetic leather:** clean with damp cloth, using appropriate shoe care products is allowed
- **Textile:** clean with damp cloth, after drying do not use paste, creams or aerosols
- **SOFTSHELL material:** clean with damp cloth, after drying spray it with aerosol increasing water proofness; do not use any paste or creams
- **Synthetic material:** dirt remove with a damp cloth or sponge.

Do not wax, do not polish.

RULES OF COMPLAINTS REPORTING

- Complaints should be reported only in the store the shoes were bought in
- While reporting complaint receipt must be shown
- Shoes must be dry and clean
- Claims are not accepted if caused by:
 1. Mechanical damages,
 2. Damages arising from user's fault,
 3. Natural wear and tear damages,
 4. Damages caused by wrong footwear sizing or improper use,
 5. Explicit defects (known in the time of purchase)
- Claims can be reported only in regard to manufacturing defects.

WE WISH YOU SATISFACTION FROM USING BEJO SHOES

BEJO

DE WERTUNG UND PFLEGEWEISE DER BEJO SCHUHE

BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und den Kauf der **BEJO** Schuhe. Es liegt uns daran, dass Sie Ihre Schuhe möglichst lange tragen können. Daher empfehlen wir Ihnen, folgende Hinweise zu beachten:

- beim Einkauf achten Sie bitte darauf, dass die Größe der Schuhe und ihr Modell Ihren Bedürfnissen entgegenkommen,
- ziehen Sie Ihre Schuhe an und aus, wenn sie aufgeschürzt sind,
- um die Schuhe zuzuschürmen, nutzen Sie bitte alle Schnür- (Schnürösen),
- beim Tragen müssen die Schuhe ordentlich zugeschnürt sein, die Schuhe sind nie in der Waschmaschine zu waschen,
- lassen Sie Ihre Schuhe in der Raumtemperatur trocknen, dabei von den Wärmequellen fernhalten,
- nach dem Trocknen verwenden Sie für Ihre die Schuhe ein entsprechendes Pflegemittel,
- die Schuhe sind entsprechend ihrem Zweck zu verwenden.

PFLEGETIPPS

- **Echtes Leder:** mit feuchten Tuch putzen, anschließend eine geeignete Schuhcreme bzw. einen Schuhwachs verwenden,
- **Nubuk, Veloursleder:** schonend aufbürsten, Imprägnierspray verwenden, weder Schuhcreme noch Schuhwachs auftragen,
- **Synthetic:** mit feuchten Tuch putzen, auch können Sie Pflegemittel für Kunstleder verwenden,
- **Textil:** mit feuchten Tuch putzen, trocknen lassen, weder Schuhcreme noch Schuhwachs noch Imprägniermittel auftragen,
- **SOFTSHELL:** mit feuchten Tuch putzen, trocknen lassen, für besseren wasserabweisenden Wirkung zusätzlich ein Imprägniermittel verwenden; weder Schuhcreme noch Schuhwachs auftragen,
- **Kunststoff:** Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch bzw. Schwamm beseitigen. Keine Schuhcreme auftragen, nicht polieren.

VORBRINGEN EINER REKLAMATION

- Reklamationen sind ausschließlich am Ort anzugehen, wo die Schuhe eingekauft sind,
- bei der Reklamationanzeige ist der Kaufbeleg vorzulegen, und reklamierte Schuhe müssen sauber und trocken sein,
- Von der Reklamation sind ausgeschlossen:
 1. mechanische Beschädigungen,
 2. Beschädigungen, die der Nutzer selbst verursacht,
 3. natürlicher Verschleiß der Schuhe,
 4. Beschädigungen entstanden wegen der unrichtig gewählten Schuhgröße und des unsachgemäßen Gebrauchs,
 5. offensichtliche Mängel (die zum Zeitpunkt des Einkaufs festgestelt sind),
- Die Reklamation schließt ausschließlich Fabrikationsfehler der Schuhe ein.

WIR WÜNSCHEN IHNEN ZUFRIEDENHEIT MIT IHREN BEJO SCHUHEN.

BEJO

CZ OBECNÉ ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ A OŠETŘOVÁNÍ OBUIAWI ZNAČKY BEJO

PŘED PRVNÍM POUŽÍTÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE SI PRO POZDĚJŠÍ POUŽÍTÍ.

Vážený zákazník,

děkujeme Vám, že jste si zakoupil výrobek značky **BEJO**. Protože nám záleží na Vaší spokojenosti, dovolujeme si Vám poskytnout několik informací o použití a údržbě tohoto výrobku.

- Při výběru obuvi se ujistěte, že velikost i model je model, velikost, tvar a typ konstrukce, přesně odpovídá potřebám Vašich nohou. Nevhodně zvolený typ či velikost **NEMŮŽE BYT DŮVODEM K POZDĚJŠÍ REKLAMACI!**
- Boty nazouvejte a zouvejte rozvázané, tkanici provlékněte všemi otvory, pro ně určené.
- Boty nikdy neperete v pračce a sušte je při pokojové teplotě, mimo dosah zdrojů vysokých teplot.
- Po usušení by měla být obuv ošetřena vhodnými prostředky pro daný materiál.
- Obuv by měla být použita k určenému účelu.

INSTRUKCE PRO ÚDRŽBU

- **Kůže:** čistěte navlhčeným hadříkem, po usušení ošetřete vhodnými prostředky na kůži
- **Nubuck, semí:** nečistoty odstraňte jemným kartáčem i bez použití vody, používejte impregnační prostředky, není doporučeno používat krémy
- **Syntetická kůže:** čistěte navlhčeným hadříkem, po usušení ošetřete vhodnými prostředky
- **Textil:** čistěte navlhčeným hadříkem, po usušení nepoužívejte krémy ani impregnační prostředky
- **Materiál SOFTSHELL:** čistěte vlhkým hadříkem, po uschnutí postříkejte arosolem zvyšujícím vodotěsnost; nepoužívejte žádné pasty nebo krémy
- **Plast:** nečistoty odstranit vlhkým hadříkem nebo houčičkou. Nepoužívejte vosk ani leštěnku

PODMÍNKY PŘÍJETÍ OBUIAWI DO REKLAMATIONÍHO ŘÍZENÍ

Reklamacji je třeba uplatnit s příloženým dokladem o koupi přímo v prodejně, kde byla obuv zakoupena, příp. poštou tamtéž a to neprodělně po zjištění závady, aby bylo možno určit její příčinu (zák. č. 599, občanský zákoník č. 40/1964 Sb., ve znění pozdějších předpisů). Obuv musí být řádně vyčištěna a suchá (zák. č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, zák. č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů). Při nesplnění těchto podmínek nebude obuv do reklamationího řízení přijata. Vady na zboží, které se projeví do 6-ti měsíců po převzetí zboží se řídí dle ust. § 616 občanského zákoníku. Vady, které se projeví v období od 6-ti měsíců po převzetí se řídí ust. § 619 až § 627 občanského zákoníku.

REKLAMATIONÍ ŘÁD ROZLIŠUJE ZÁVADY DVOJÍHO DRUHU

1. Odstátnelné vady – po posouzení závady a uznání oprávněnosti reklamacje Vám bude zboží opraveno na své náklady.
2. Neodstátnelné vady – po posouzení závady a uznání oprávněnosti reklamacje Vám bude zboží vyměněno za nové nebo vrácena celá kupní cena.

PŘEJEME VÁM SPOKOJENOSTPŘI NOŠENÍ BOT BEJO

BEJO

SK VŠEOBECNÉ ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ A OŠETŘOVÁNÍ OBUIAWI ZNAČKY BEJO

DOKLADNE SA OBOZNAŤME S POUŽÍVATELSKOU PRÍRUČKOU, A UCHOVAVAJTE JU PRE PRÍPADNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI.

Vážený zákazník, Děkujeme Vám, že ste si zakúpil výrobok značky **BEJO**. Pretože nám záleží na Vašej spokojenosti, dovolujeme si Vám poskytnúť niekoľko informácií o použití a údržbe tohto výrobku.

- Pri výbere obuvi sa uistite, že veľkosť aj model je vhodný pre Vaše potreby. Dbajte na to, aby zvolený model, veľkosť, tvar a typ konštrukcie, presne zodpovedal potrebám Vašich nôh. Nevhodne zvolený typ či veľkosť **NEMOŽE BYT DŮVODEM K ROZPOZDĚJŠÍ REKLAMACI!**
- Topánky obúvajte a využívajte rozvázané, šnúrky prevlečte všetkými otvormi, pre ne určené.
- Topánky sa musí nosiť zašnúrované.
- Topánky nikdy neperete v pračce a sušte ich pri izbovej teplote, mimo dosahu zdrojov vysokých teplot.
- Po usušení by mala byť obuv ošetrená vhodnými prostriedkami pre daný materiál.
- Obuv by mala byť použitá na určený účel.

INSTRUKCIE PRE ÚDRŽBU

- **Koža:** čistite navlhčenou handričkou, po usušení ošetrite vhodnými prostriedkami na kůži
- **Nubuck, semí:** nečistoty odstraňte jemnou kefkou aj bez použitia vody, používajte impregnačné v rozprašovace, nie je odporúčané používať krémy
- **Syntetická koža:** čistite navlhčenou handričkou, po usušení ošetrite vhodnými prostriedkami
- **Textil:** čistite navlhčenou handričkou, po usušení nepoužívajte krémy ani impregnačné v rozprašovace
- **Materiál SOFTSHELL:** čistite vlhkým hadříkem, po uschnutí postříkejte arosolem zvyšujícím vodotěsnost; nepoužívejte žádné pasty nebo krémy
- **Plast:** nečistoty odstranit vlhkým hadříkem nebo houčičkou. Nepoužívejte vosk ani leštěnku

PODMÍNKY PŘÍJATIA OBUIAWI DO REKLAMATIONÍHO KONANIA

Reklamacji je potrebné uplatniť s príloženým dokladom o kúpe priamo v predajni, kde bola obuv zakúpená, príp. poštou tamtiež, a to bezodkladne po zistení závady, aby bolo možné určiť jej príčinu. Obuv musí byť riadne vyčistená a suchá. Pri nesplnení týchto podmienok nebude obuv do reklamationího konania prijata.

REKLAMATIONÍ PORIADOK ROZLIŠUJE ZÁVADY DVOJAKÉHO DRUHU

1. Odstátnelné vady – po posúdení závady a uznania oprávněnosti reklamacje Vám bude tovar opravený na naše náklady.
2. Neodstátnelné vady – po posúdení závady a uznania oprávněnosti reklamacje Vám bude tovar vyměněný za nový alebo vrátená celá kupná cena. Posúdenie oprávněnosti reklamacje trvá najdlhšie 30 kalendárnych dní. Reklamovať nemožno obuv poškodenú v dôsledku zdravotných anomálií (pätný výrastky, chybný o šlap apod.). Reklamacja se tedy vztahuje iba na závady spôsobené chybou materiálu, príp. zlou výrobnou technológiou.

PŘEJEME VÁM SPOKOJENOSTPŘI NOŠENÍ BOT BEJO

BEJO

REGULI DE UTILIZARE ŞI ÎNȚEȚINERE PENTRU ÎNCĂLȚĂMINTEA BEJO

CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI PĂSTRĂȚI-LE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

Stimate Doamne, Stimați Domni,
Vă mulțumim pentru încredere și pentru alegerea încălțămintei **BEJO**.

Vrem ca încălțămintea pe care ați cumpărat-o să vă folosească cât mai mult, de aceea vă încurajăm să respectați următoarele indicații:

- în momentul achiziției rugăm să vă asigurați că măsura și modelul încălțămintei corespund necesităților dumneavoastră,
- încălțămintea trebuie pusă și scoasă cu șireturile desfăcute,
- puneți șireturile folosind toate găurile pentru acestea,
- încălțămintea trebuie purtată cu șireturile bine puse,
- nu spălați încălțămintea în mașina de spălat,
- uscați încălțămintea la temperatura camerei, departe de sursele de căldură,
- după uscarea înrețineți încălțămintea cu produsele corespunzătoare,
- folosiți încălțămintea conform destinației acesteia.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚEȚINERE

• **Piele naturală:** curățați cu o cârpă umedă, după uscarea folosiți paste sau creme pentru îngrijirea încălțămintei,

• **Nubuck, velur:** periați delicat, folosiți produse de impregnare în spray, nu folosiți paste sau creme,

• **Piele sintetică:** curățați cu o cârpă umedă, puteți folosi produse pentru întreținerea pieilor sintetice, nu folosiți paste sau creme;

• **Material:** curățați cu o cârpă umedă, lăsați să se usuce, nu folosiți paste, creme sau produse de impregnare,

• **Material tip SOFTSHELL:** curățați cu o cârpă moale, lăsați să se usuce, impregnați suplimentar cu un preparat care mărește impermeabilitatea;

• **Materiale plastice:** îndepărtați murdăria cu o cârpă sau un burete umed. Nu folosiți pastă, nu lustruiți.

REGULI DE DEPURARE A RECLAMAȚIILOR

- Reclamațiile trebuie depuse exclusiv în locul cumpărării încălțămintei,
- La depunerea reclamației trebuie arătată dovada de achiziție,
- Încălțămintea reclamată trebuie să fie curată și uscată,
- Nu se supun reclamațiilor:
 1. deteriorările mecanice,
 2. deteriorările apărute din vina utilizatorului,
 3. uzura naturală a încălțămintei,
 4. deteriorările apărute în urma alegerii incorecte a măsurii încălțămintei și a folosirii impropii,
 5. defecte evidente (constatate în momentul cumpărării),
 - Numai defectele de fabricație ale încălțămintei pot face obiectul reclamațiilor.

VĂ URĂM MULȚĂ SATISFAȚIE DIN FOLOSIREA ÎNCĂLȚĂMINTEI BEJO

BEJO

„BEJO” PREKĀS ŽENKLO AVĀLYNĒS NAUDOJUMS IR PRIEĪZIŪROS TAISYKLĒS

ATĪDZIĀJI PERSKAITYKĪTE ŠĪ VADOVĀ IR PASĪLIKĪTE NAUDOJUMI AĪTEĪTYJE.

Gerbiemieji vartotojai,
dĕjokame, kad mums pasitikĕjote ir pasirinkote **BEJO** avalynę. Kad įsityta avalynę jums tarnautų juo ilgiau, rekomenduojame laikytis toliau pateiktų nurodymų:

- pirkmada, įsitikinkite, kad batų dydis ir modelis atitinka Jūsų poreikius,
- batus reikia apsiauti ir nusiauti atitrusiu,
- raštelius perverkite per visas skylutes,
- batus dėvėkite kruopščiai surištus,
- batų neskalbkite skalbimo mašinoje,
- batus džiovinkite kambario temperatūroje, atokiau nuo šilumos šaltinių,
- išdžioviusius batus prižiūrėkite tinkamomis priemonėmis,
- avalynę būtina naudoti pagal jos paskirtį.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA

• **Natūrali oda:** tirtit ar mitru drānu, pĕc žāvēšanas izmantot apavu kopšanas pastas vai krĕmus, nenaudoti pastu ar krĕmu.

• **Sintetinė oda:** valyti drĕgnu skudurĕliu, galima naudoti sintetines odoprižiūros priemones,

• **Audinys:** valyti drĕgnu skudurĕliu, palikti džiūti, nenaudoti pastu, krĕmų ar impregnavtu.

• **SOFTSHELL** tipo medžiaga: valyti drĕgnu skudurĕliu, palikti džiūti, papildomai impregnuoti preparatu, didinanti atsparumą vandeniui; nenadoti pastu ar krĕmu.

• **Plastmasė:** nešvarumus valyti drĕgnu skudurĕliu ar kempine. Nenaudoti pastu, neblizginti.

SKUNDŲ PATEIKIMO TAISYKLĒS

- Skundus turėtu būti teikiama avalynės pirkimo vietoje.
- Prie skundo reikia pridėti pirkimo dokumentą.
- Gražinama avalynė turi būti švari ir sausa.
- Garantija netaikoma:
 1. Mechaniniams gedimams,
 2. Gedimams, atsiradusiems dėl vartotojo kaltės,
 3. Natūraliam avalynės nusidėvimui,
 4. Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamo avalynės dydžio pasirinkimo ir netinkamo naudojimo.
 5. Netinkamoms defektams (nustatytiems pirkimo metu).
 6. Garantija taikoma tik avalynės gamybos defektams.

PALINKAME JUMS PATENKINIMĄ NAUDOJANT BEJO AVALYNĒS

BEJO

LV „BEJO” ZĪMOLA APĀVU LIETOŠANAS UN KOPŠANAS NOTEIKUMI

UZMANĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI UZZIŅĀI!

Cienjamieji Lietotāji,

palidies par jūsu uzticību, iegādājoties **BEJO** apavus. Lai iegādātie apavi kalpotu jums pēc iespējas ilgāk, iesakām ievērot tālāk sniegtos norādījumus:

- iegādājoties, pārlicinieties, ka apavu izmērs un modelis atbilst Jūsu vajai dzībam,
- kurpes pirmst uzvilksian un novilksian ir jāatsnōre,
- snōres izvcliet caur visiem caurumiem,
- kurpju snōrēm jābūt saņorētām,
- nekad nemazgājiet kurpes velas mašinā,
- kurpes jāvējiet istabas temperatūrā, prom no siltuma avotiem,
- pĕc žāvēšanas apavi jāapstrādā ar tam paredzĕtiem līdzekļiem,
- apavi jāizmanto atbilstoši paredzĕtajam mĕrkim.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA

• **Dabīgā āda:** tirtit ar mitru drānu, pĕc žāvēšanas izmantot apavu kopšanas pastas vai krĕmus,

• **Apstrādātā āda, velūrs:** maigi tirtit ar suku, izmantot impregnēšanas aerosolus neizmantot pastas vai krĕmus.

• **Sintētiskā āda:** tirtit ar mitru drānu, var izmantot sintētiskās ādas kopšanas līdzekļus.

• **Audums:** tirtit ar mitru drānu, atstāt izžūt, neizmantot pastas, krĕmus vai impregnēšanas līdzekļus.

• **SOFTSHELL** tipa materiāls: tirtit ar mitru drānu, atstāt izžūt, apstrādāt ar preparātu, kas palielina ūdensizturību; neizmantot pastas vai krĕmus.

• **Plastmasa:** netīrumus noņemt ar mitru drānu vai sūkli. Neizmantot pastas, nepodrināt.

SUDZĪBAS IESNĒGŠANAS NOTEIKUMI

- Sudzības jāiesniedz tikai apavu iegādes vietā.
- Sudzības jāpieviena pirkuma dokumenta.
- Atgriezīamiam apavim jābūt tīriem un sausiem.
- Garantija nesedz:
 1. Mehāniskos bojājumus,
 2. Bojājumus, kas radušies lietotāja vainas dĕļ,
 3. Parastam apavū nolietojumam,
 4. Bojājumiem, kas radušies nepareiza apavū izmĕra izvēles un nepareizas lietošanas dĕļ,
 5. Redzamībam defektiem (kas atklāti iegādes brīdī).
 6. Garantija sedz tikai apavū ražošanas defektus.

VĒLAM JUMS APMĪERINĀTĪBU, LIETOJOT BEJO APĀVUS

BEJO

HU „BEJO” MĀRKĀJŪ LĀBELIĀI HATSNĀLATI ĒS ĀPOLĀSI ŪTMUTĀTO

KĒRĪŪK, OLVAŠSA EL FIGYELMESEN EZT AZ ŪTMUTĀTOT, ĒS ŐRIZZE MEG A KĒSŐBBI HATSNĀLĀTHŐZ.

Kedves Vásáróknak!

Köszönjük szépen, hogy megtisztelt minket bizalmával és a **BEJO** cipőt választotta. Szeretnénk, ha Ön által megvásárolt lábbeli a lehető leg hosszabb ideig szolgálja Önt, ezért kérjük, hogy vegye figyelembe a következőkben megadott néhány hasznos tanácsot:

- vásárláskor kérjük, fordítson különös figyelmet arra, hogy a cipő mérete és modelje megfelelően illeszkedjen az Ön igényeinek,
- a fűzős lábbelivel teljesen kifűzött állapotban vegye fel és le
- a fűzőszékre vezesse át a cipőfűzőt az összes fűzőlyukon (inglin).
- a cipőt csak jól befűzve és bekötve viseljen,
- soha ne mosson cipőt mosógépben,
- a cipőt szobahőmérsékleten, hőforrásoktól távol szárítsa,
- szárítás után a cipőre megfelelő ápolószert alkalmazzon,
- a lábbelivel rendeltetészerűen használja.

ĀPOLĀSI ŪTĀSĪTĀS

• **Természetes bőr:** tisztítsa me a cipőt nedves ruhával, szárítás után használjon cipőpoló pasztákat vagy krĕmeket.

• **Nubuk, illete velūr:** távolítsa el a szennyezĕdĕseket finom kefével; használjon aeroszolos impregnáló, a cipőpasztával, krĕmrel ne kezelje,

• **Szintetiskā āda:** tisztítsa me a cipőt nedves ruhával;műbőr ápolószereket használhat,

• **Szövet:** tisztítsa me a cipőt nedves ruhával éshagyja megszáradni, a cipőt pasztával, krĕmrel, impregnálól ne kezelje,

• **SOFTSHELL típusú anyag:** tisztítsa me a cipőt nedves ruhával, hagyja megszáradni, majd impregnálja a vízállóságot fokozó készítményekkel; a cipőt pasztával, krĕmrel ne kezelje.

• **Műanyag:** távolítsa el a szennyezĕdĕseket nedves ruhával vagy szivaccsal. Ne használjon pasztát, ne fenyézze.

A REKLAMĀCIŐK BEJELENTĒSĒRE VONATKOZŐ SZĀBĀLYŐ

- A reklamációtízkázórolag ott lehet bejelenteni, ahol a vásárlás történt.
- A panasz benyújtásakor be kell mutatni a vásárlást igazolóbizonylatot
- A panasszal érintett lábbelivel tisztázott és száraz állapotban kell visszahozni,
- A reklámáció elutasításra kerül az alábbi esetekben:
 1. Mechanikai sérülés,
 2. A felhasználó hibájából keletkezett sérülés,
 3. Természetes elhasználódás miatt kopás,
 4. Nem megfelelő méretválasztás, nem megfelelő használat következtében fellépő hiba,
 5. Vásárláskor megállapított hibák.
- A reklámáció egyáltalán hibára terjed ki.

BIZUNK BENNE, HOGY ŐN ELĒGEDETT LESZ A BEJO CIPŐ HASZNÁLATÁVAL

BEJO

BG ПРАВИЛА ЗА УПОТРЕБА И СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУВКИТЕ МАРКА BEJO

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИЯ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА

Уважаеми Потребители,
Благодарим за доверието и избора на обувките **BEJO**. За нас е важно закупените обувки да Ви служат възможно най-дълго, затова препоръчваме да бъдат запазени посочените по-долу указания:

- при закупуването, моля, обърнете внимание дали размерът и моделът на обувките отговаря на Вашите нужди,
- Обувките трябва да се обуват и свалят с разхлабени връзки,
- връзките за обувки да се прокарват през всички отвори,
- обувките трябва да се носят със старателно завързани връзки,
- никога не ги перете в пералня,
- сушете ги на стайна температура далеч от награвателни уреди,
- след изсушаване съхранявайте обувките, като употребявате съответните средства,
- обувките трябва да се ползват според предназначението си.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

- **Натурална кожа:** да се почиства с влажна кърпа, след изсушаване да се прилага паста или крем за обувки,
- **Набук, велур:** деликатно се почиства с четка, после се прилага импрегниращ аерозол, без да се ползва паста или крем,
- **Синтетична кожа:** да се почиства с влажна кърпа, може да се прилагат средства за поддържане на изкуствена кожа.
- **Текстил:** да се почиства с влажна кърпа, да се остави да изсъхне, да не се ползва паста, крем или импрегниант.
- **Материал тип SOFTSHELL:** да се почиства с влажна кърпа, да се оставя да изсъхне, допълнително да се импрегнират със средство, което да повиши водоустойчивостта им, да не се ползва паста или крем.
- **Изкуствена материя:** замърсяванията да се отстраняват с влажна тъкан или гъбичка, да не се прилага паста, да не се лъска.

ПРАВИЛА ЗА ПОДАВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯ

- **Рекламацията** трябва да се подава само в мястото на закупуване на обувките.
- При подаването на рекламация трябва да се покаже доказателство, че са कुлени от съответното място.
- Обувките, за които подавате рекламацията, трябва да са чисти и сухи.
- На рекламация не подлежат:
 1. Механични повредения,
 2. Повредения поради неправилна употреба,
 3. Естествено износване на обувките,
 4. Повредения поради неправилен избор на размер или неправилна употреба,
 5. Явни недостатъци (повредения в момента на закупуване).
 - На рекламация подлежат само фабрични недостатъци на обувките.

ЖЕЛАЕМ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ НОСЕНЕТО НА ОБУВКИТЕ BEJO

BEJO